

資 料 集

資料一 1	予備調査 M/D	A-1
資料一 2	調査団員、調査日程および面談者リスト	A-10
資料一 3	収集資料リスト	A-13
資料一 4	橋梁調書（対象 4 橋梁）	A-17
資料一 5	グアシロペ橋の技術的考察	A-21
資料一 6	アグア・カリエンテ橋の技術的考察	A-23
資料一 7	ロジスティック回廊計画の進捗状況	A-26
資料一 8	CA-5 道路の橋梁 2 案件（11 橋梁）の現況	A-28
資料一 9	交通量調査資料	A-34
資料一 10	測量・地質の参考資料	A-39

**Minutes of Discussions
on the Preparatory Study
on the Project for Reconstruction of Bridges on Trunk Roads
in the Republic of Honduras**

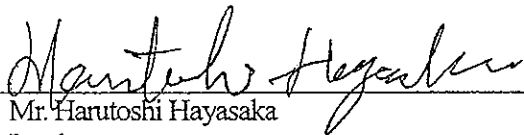
In response to a request from the Government of the Republic of Honduras (hereinafter referred to as "Honduras"), the Government of Japan decided to conduct a Preparatory Study on the Project for Reconstruction of Bridges on Trunk Roads (hereinafter referred to as "the Project"), and entrusted the study to the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA").

JICA sent to Honduras the Preparatory Study Team (hereinafter referred to as "the Team"), headed by Mr. Harutoshi Hayasaka, an Officer, Office of Technical Coordination and Examination, Grant Aid Management Department, JICA, and was scheduled to stay in the country from June 17 to June 24, 2004.

The Team held discussions with the officials concerned of the Government of Honduras and conducted a field survey in the study area.

In the course of the discussions and the field survey, both sides confirmed the main items described in the attached sheets.

Tegucigalpa, June 23, 2004

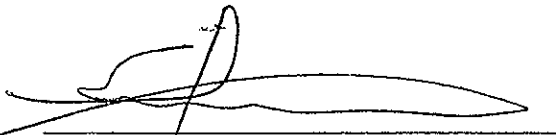


Mr. Harutoshi Hayasaka
Leader
Preparatory Study Team
Japan International Cooperation Agency
Japan



Mr. Jorge G. Carranza Diaz
Minister
Ministry of Public Works, Transport and Housing
The Republic of Honduras

Witness



Ms. Brenie Matute Alas
Secretary
Secretariat of Technical and International
Cooperation
The Republic of Honduras

ATTACHMENT

1. Objective of the Project

The objective of the Project is to reconstruct Las Hormigas Bridge by Japan's Grant Aid.

2. Project Site

The Project site is as shown in Annex-1.

3. Responsible and Implementing Organizations

3-1. The Responsible and Implementing Organization is the Ministry of Public Works, Transport and Housing (SOPTRAVI).

3-2. The organization chart of SOPTRAVI is shown in Annex-2.

4. Items Requested by the Government of Honduras

Initially requested components were as follows:

- 1) Reconstruction of Guacirope Bridge
- 2) Reconstruction of Las Hormigas Bridge
- 3) Reconstruction of Namasigue Bridge

Additionally, requested component was as follows:

- 4) Reconstruction of Agua Caliente Bridge

As the result of discussions, requested component was confirmed as below:

- 1) Reconstruction of Las Hormigas Bridge

Regarding Guacirope Bridge, it will be decided whether or not to reconstruct after the further survey conducted by the Team. According to the site survey on Namasigue Bridge and Agua Caliente Bridge, these bridges seemed not to reconstruct at moment.

JICA will assess the appropriateness of the request through the Preparatory Study and will recommend to the Government of Japan for approval.

5. Japan's Grant Aid Scheme

5-1. The Honduran side understands the Japan's Grant Aid scheme explained by the Team, as described in Annex-3.

5-2. The Honduran side will take the necessary measures, as described in Annex-4, for smooth implementation of the Project as a condition for the Japan's Grant Aid to be implemented.

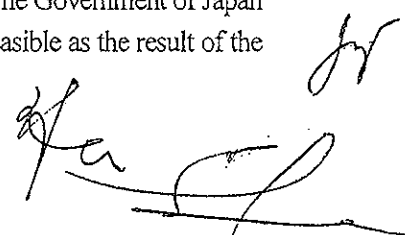
6. The JICA Environmental and Social Considerations Guideline

The Team explained outline of the JICA Environmental and Social Considerations Guidelines (hereinafter referred to as "the JICA Guidelines"). The Honduran side took the JICA Guidelines into consideration.

7. Further Schedule of the Study

7-1. The Team will proceed to further studies in Honduras by July 8, 2004.

7-2. After the studies in Honduras, the Team will proceed to studies in Japan. The Government of Japan may decide to conduct the Basic Design Study, if the Project is deemed feasible as the result of the



Preparatory Study.

8. Other Relevant Issues

- 8-1. The Honduran side will submit answers to the Questionnaire, which the Team handed to the Honduran side, by June 25, 2004.
- 8-2. The Honduran side shall provide necessary number(s) of counterpart personnel to the Team during the period of their studies in Honduras.

2/2/04
SP



A-4

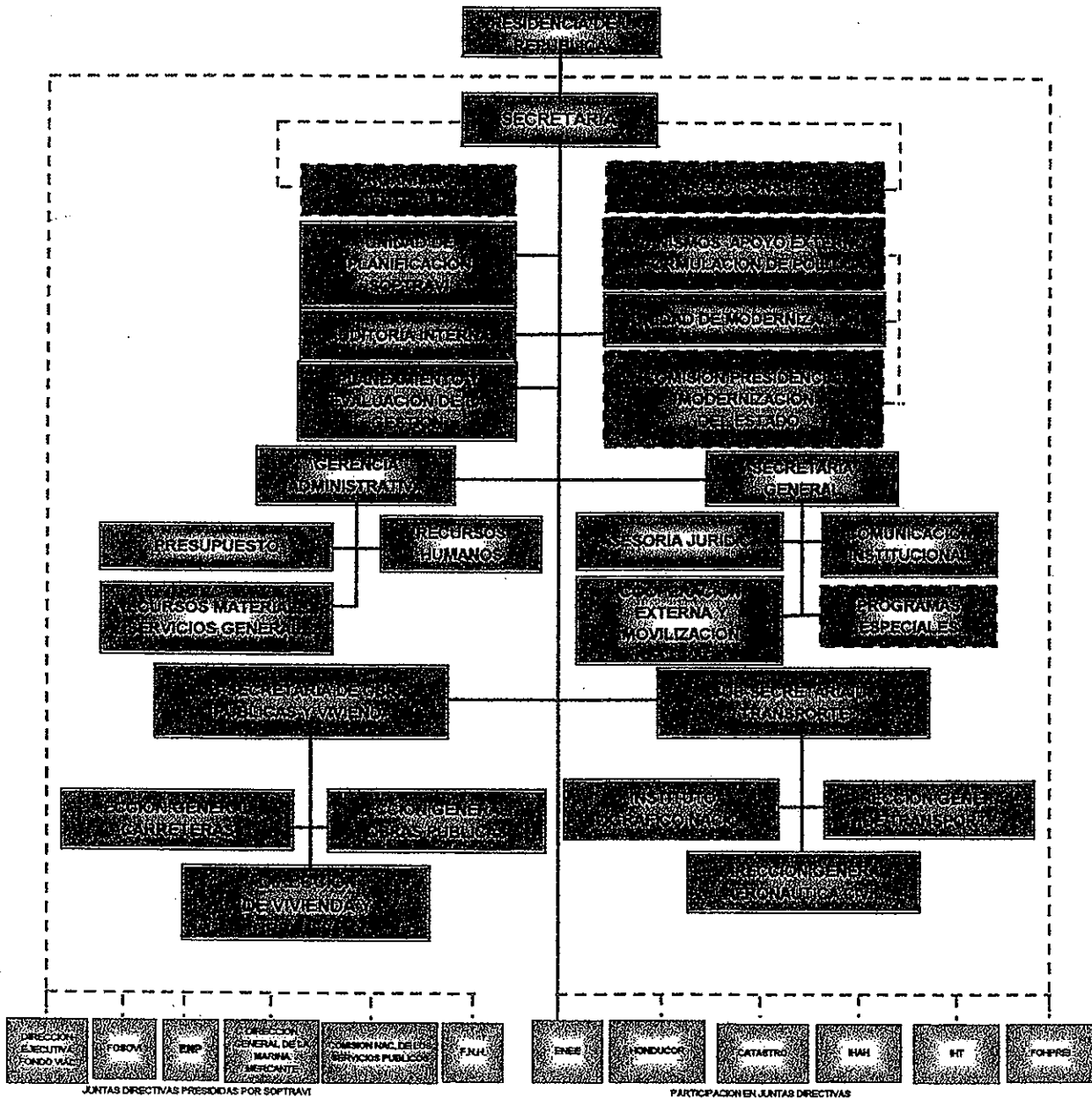
Handwritten signature and scribbles.

87° 30' 87° 00' 86° 30' 86° 00'

SANTA	
TALANGA	
TOCOA	
VALLE DE ANGELES	60
YUSCARAN	117
	174
	231
	288

ORGANIZACIÓN ESTRUCTURAL DE LA SECRETARIA DE OBRAS PUBLICAS, TRANSPORTE Y VIVIENDA

ORGANIGRAMA



Handwritten signature and initials

JAPAN'S GRANT AID

The Grant Aid Scheme provides a recipient country with non-reimbursable funds to procure the facilities, equipment and services (engineering services and transportation of the products, etc.) for economic and social development of the country under principles in accordance with the relevant laws and regulations of Japan. The Grant Aid is not supplied through the donation of materials as such.

1. Grant Aid Procedures

Japan's Grant Aid Scheme is executed through the following procedures.

Application	(Request made by the recipient country)
Study	(Basic Design Study conducted by JICA)
Appraisal & Approval	(Appraisal by the Government of Japan and Approval by the Cabinet)
Determination of	(The Note exchanged between the Governments of Japan and recipient
Implementation	country)

Firstly, the application or request for a Grant Aid project submitted by a recipient country is examined by the Government of Japan (the Ministry of Foreign Affairs) to determine whether or not it is eligible for Grant Aid. If the request is deemed appropriate, the Government of Japan assigns JICA (Japan International Cooperation Agency) to conduct a study on the request.

Secondly, JICA conducts the study (Basic Design Study) using (a) Japanese consulting firm(s).

Thirdly, the Government of Japan appraises the project to see whether or not it is suitable for Japan's Grant Aid Scheme, based on the Basic Design Study report prepared by JICA, and the results are then submitted to the Cabinet for approval.

Fourthly, the project, once approved by the Cabinet, becomes official with the Exchange of Notes (E/N) signed by the Governments of Japan and the recipient country.

Finally, for the implementation of the project, JICA assists the recipient country in such matters as preparing tenders, contracts and so on.

2. Basic Design Study

(1) Contents of the study

The aim of the Basic Design Study (hereafter referred to as "the Study") conducted by JICA on a requested project (hereafter referred to as "the Project") is to provide a basic document necessary for the appraisal of the Project by the Government of Japan. The contents of the Study are as follows:

- Confirmation of the background, objectives, and benefits of the Project and also institutional capacity of agencies concerned of the recipient country necessary for the Project's implementation.
- Evaluation of the appropriateness of the Project to be implemented under the Grant Aid Scheme from a technical, social and economic point of view.
- Confirmation of items agreed on by both parties concerning the basic concept of the Project.
- Preparation of a basic design of the Project.
- Estimation of costs of the Project.

The contents of the original request are not necessarily approved in their initial form as the contents of the Grant Aid project. The Basic Design of the Project is confirmed considering the guidelines of the Japan's Grant Aid Scheme.

The Government of Japan requests the Government of the recipient country to take whatever measures are necessary to ensure its self-reliance in the implementation of the Project. Such measures must be guaranteed even though they may fall outside of the jurisdiction of the organization in the recipient country actually implementing the Project. Therefore, the implementation of the Project is confirmed by all relevant organizations of the recipient country through the Minutes of Discussions.

(2) Selection of Consultants

For smooth implementation of the Study, JICA uses (a) registered consulting firm(s). JICA selects (a) firm(s) based on proposals submitted by interested firms. The firm(s) selected carry(ies) out a Basic Design Study and write(s) a report, based upon terms of reference set by JICA. The consultant firm(s) used for the Study is(are) recommended by JICA to the recipient country to also work on the Project's implementation after the Exchange of Notes, in order to maintain technical consistency.

3. Japan's Grant Aid Scheme

(1) Exchange of Notes (E/N)

Japan's Grant Aid is extended in accordance with the Notes exchanged by the two Governments concerned, in which the objectives of the Project, period of execution, conditions and amount of the Grant Aid, etc., are confirmed.

(2) "The period of the Grant Aid" means the one fiscal year which the Cabinet approves the Project for. Within the fiscal year, all procedures such as exchanging of the Notes, concluding contracts with (a) consultant firm(s) and (a) contractor(s) and final payment to them must be completed. However, in case of delays in delivery, installation or construction due to unforeseen factors such as national disaster, the period of the Grant Aid can be further extended for a maximum of one fiscal year at most by mutual agreement between the two Governments.

(3) Under the Grant Aid, in principle, Japanese products and services including transport or those of the recipient country are to be purchased. When the two Governments deem it necessary, the Grant Aid may be used for the purchase of the products or services of a third country. However, the prime contractors, namely, consulting, constructing and procurement firms, are limited to "Japanese nationals". (The term "Japanese nationals" means persons of Japanese nationality or Japanese corporations controlled by persons of Japanese nationality.)

(4) Necessity of "Verification"

The Government of recipient country or its designated authority will conclude contracts denominated in Japanese yen with Japanese nationals. Those contracts shall be verified by the Government of Japan. This "Verification" is deemed necessary to secure accountability to Japanese taxpayers.

(5) Undertakings required of the Government of the Recipient Country

In the implementation of the Grant Aid Project, the recipient country is required to undertake such necessary measures as the following:

- a) To secure land necessary for the sites of the Project and to clear, level and reclaim the land prior to commencement of the Project,
- b) To provide facilities for the distribution of electricity, water supply and drainage and other incidental facilities in and around the sites,
- c) To secure buildings prior to the procurement in case the installation of the equipment,
- d) To ensure all the expenses and prompt excursion for unloading, customs clearance at the port of disembarkation and internal transportation of the products purchased under the Grant Aid,
- e) To exempt Japanese nationals from customs duties, internal taxes and other fiscal levies which will be imposed in the recipient country with respect to the supply of the products and services under the Verified Contracts,
- f) To accord Japanese nationals, whose services may be required in connection with the supply of the products and services under the Verified contracts, such facilities as may be necessary for their entry into the recipient country and stay therein for the performance of their work.

(6) "Proper Use"

The recipient country is required to maintain and use the facilities constructed and the equipment purchased under the Grant Aid properly and effectively and to assign staff necessary for this operation and maintenance as well as to bear all the expenses other than those covered by the Grant Aid.

(7) "Re-export"

The products purchased under the Grant Aid should not be re-exported from the recipient country.

(8) Banking Arrangements (B/A)

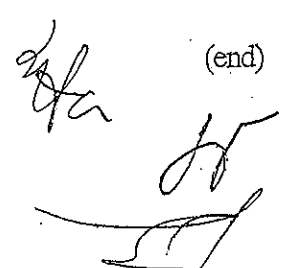
a) The Government of the recipient country or its designated authority should open an account in the name of the Government of the recipient country in a bank in Japan (hereinafter referred to as "the Bank"). The Government of Japan will execute the Grant Aid by making payments in Japanese yen to cover the obligations incurred by the Government of the recipient country or its designated authority under the Verified Contracts.

b) The payments will be made when payment requests are presented by the Bank to the Government of Japan under an Authorization to Pay (A/P) issued by the Government of the recipient country or its designated authority.

(9) Authorization to Pay (A/P)

The Government of the recipient country should bear an advising commission of an Authorization to Pay and payment commissions to the Bank.

(end)



Major Undertaking to be taken by Each Government

NO	Items	To be covered by Grant Aid	To be covered by Recipient side
1	To secure land		•
2	To clear, level and reclaim the site when needed		•
3	To construct gates and fences in and around the site		•
4	To construct the parking lot	•	
5	To construct roads		
	1) Within the site	•	
	2) Outside the site		•
6	To provide facilities for the distribution of electricity, water supply, drainage and other incidental facilities		
	1) Electricity		
	a. The distributing line to the site		•
	b. The drop wiring and internal wiring within the site	•	
	c. The main circuit breaker and transformer	•	
7	To bear the following commissions to a bank of Japan for the banking services based upon the B/A		
	1) Advising commission of A/P		•
	2) Payment commission		•
8	To ensure prompt unloading and customs clearance at the port of disembarkation in recipient country		
	1) Marine(Air) transportation of the products from Japan to the recipient country	•	
	2) Tax exemption and customs clearance of the products at the port of disembarkation		•
	3) Internal transportation from the port of disembarkation to the project site	•	
9	To accord Japanese nationals whose services may be required in connection with the supply of the products and the services under the verified contract such facilities as may be necessary for their entry into the recipient country and stay therein for the performance of their work		•
10	To exempt Japanese nationals from customs duties, internal taxes and other fiscal levies which may be imposed in the recipient country with respect to the supply of the products and services under the verified contract		•
11	To maintain and use properly and effectively the facilities constructed and equipment provided under the Grant Aid		•
12	To bear all the expenses, other than those to be borne by the Grant Aid, necessary for construction of the facilities as well as for the transportation and installation of the equipment		•

(B/A: Banking Arrangement, A/P: Authorization to Pay)

資料一 2

調査団員、調査日程および面談者リスト

1. 件名： ホンジュラス国幹線道路3 橋梁架け替え計画予備調査

2. 調査団員

- | | | |
|----------|------------|---------------|
| 1) 早坂 治敏 | 総括 | (6月16日～6月26日) |
| 2) 矢島 弘 | 橋梁計画／交通量調査 | (6月16日～7月10日) |
| 3) 古川 康雄 | 橋梁設計／健全度調査 | (6月16日～7月10日) |
| 4) 加藤 泰彦 | 環境社会配慮 | (6月16日～7月5日) |
| 5) 大滝 節子 | 通 訳 | (6月16日～7月10日) |

3. 日程表

次ページに日程表を示す。

現地調査日程表

No	Date	Day	JICA Official	Consultants		
				Bridge Planner	Bridge Designer	Environmental Specialist
1	16 June	Wed.	Narita→Houston (CO 006)			
2	17 June	Thu.	Houston→Tegucigalpa (CO 1116) Meeting with JICA Honduras Office, Courtesy call to Embassy of Japan			
3	18 June	Fri.	Courtesy call to International Technical Cooperation Agency Courtesy call to Secretaria de Obras Publicas, Transporte y Vivienda (SOPTRAVI)			
4	19 June	Sat.	Site survey			
5	20 June	Sun.	Site survey, Meeting among study team			
6	21 June	Mon.	Courtesy call to the other Donors (BCIE, IDB, MCC)		Discussion with Environmental. Unit (UGA), SOPTRAVI	
7	22 June	Tue.	Discussion with IDB and SOPTRAVI			
8	23 June	Wed.	Signing of Minutes of Meetings with SOPTRAVI Report to JICA Office and Embassy of Japan			
9	24 June	Thu.	Tegucigalpa → (CO1117)	Discussion with G y P	Data collection at SOPTRAVI	Data collection at UGA Visit to SERNA
10	25 June	Fri.	Houston → (CO007)	Contract with G y P at JICA	Data collection at SOPTRAVI	Data collection at UGA-SOPTRAVI
11	26 June	Sat.	→ Narita	Site survey		
12	27 June	Sun.		Data analysis		
13	28 June	Mon.		Discussion with SOPTRAVI		Field survey for IEE with UGA-SOPTRAVI
14	29 June	Tue.		- ditto -		- ditto - Visit to Triunfo Mun.
15	30 June	Wed.		Site survey with SOPTRAVI		IEE with UGA-SOPTRAVI
16	01 July	Thu.		Supplemental data collection		Supplemental data collection
17	02 July	Fri.		Discussion with SOPTRAVI Report to JICA Office		Data Analysis Report to JICA Office
18	03 July	Sat.		Data analysis		Tegucigalpa→(CO1117)
19	04 July	Sun.		Data analysis		Houston→ (CO007)
20	05 July	Mon.		Discussion with G y P	Supplemental data collection	→Narita
21	06 July	Tue.		Discussion with BCIE		
22	07 July	Wed.		Discussion with IDB Report to JICA Office and Embassy of Japan		
23	08 July	Thu.		Tegucigalpa→(CO1117)		
24	09 July	Fri.		Houston→ (CO007)		
25	10 July	Sat.		→Narita		

4. 面談者リスト

- (1) 日本大使館
長沼 始参事官、植松 聡一等書記官
- (2) 国際技術協力庁 (SETCO)
Ms. Casta Alicia Mejia 管理・交渉局長
- (3) 公共事業・運輸・住宅省 (SOPTRAVI)
Jorge G Carranza Diaz 大臣、Rigoberto Funes Calix 次官
- (4) 公共事業・運輸公共事業・運輸・住宅省 (SOPTRAVI)、道路局
Ing. Marcio Alvarado Enomorado 道路局長
Ing. Ana Julia Garcia 道路副局長
Roso Uana Vasquez 技術支援部長
Miguel A. Matute A. 橋梁・道路設計担当
Jose Diaz プロジェクト・コーディネーター
Gustavo Acosta 環境解析担当
- (5) 中米統合銀行 (BCIE)
Enrique Chichilla G. ホンジュラス地域局長
- (6) 米州開発銀行 (IDB)
Cesar A. Castellon インフラ専門家
- (7) ホンジュラス国大統領府技術支援ユニット
Manuel Ramirez インハウスコンサルタント

<環境社会配慮関係>

- (1) 公共事業・運輸公共事業・運輸・住宅省 (SOPTRAVI) 環境ユニット (UGA)
Mr. Jose Aguinaldo Martinez, ユニット部長
Mr. Gustavo Apolpo Acosta, 環境コンサルタント/アナリスト
(本調査カウンターパート)
- (2) 天然資源環境省 (SERNA) 環境評価調整部 (DECA)
Mr. Nelson Trejo, DECA 総括部長
- (3) Triunfo 市役所環境ユニット (UMA)
Mr. Odilom Lopez, UMA 担当者
- (4) 現地ステークホルダー (ラス・オルミガス橋)
Mr. Fermin Zuniga (架橋地点の農民)

資料リスト(■収集資料/□専門家作成資料)

主管部長	文書管理課長	主管課長	情報管理課長	技術情報課長	図書館受入日

		プロジェクトID		調査団番号			
地域	中米	調査団名又は専門家氏名	幹線道路3橋梁架け替え計画予備調査	調査の種類又は指導科目	予備調査	担当部課	無償資金協力部
国名	ホンジュラス	配属機関名		現地調査期間又は派遣期間	平成16年6月～7月	担当者氏名	

番号	資料の名称	形態(図書、ビデオ、地図、写真等)	収集資料	専門家作成資料	JICA作成資料	テキスト	発行機関	取扱区分	図書館記入欄
1	Plan Puebla-Panama (PPP) Agosto, 2003	図書	*				Banco Interamericano de Desarrollo	JR・CR()・SC	
2	Situacion actual de gestion de financiamiento y ejecucion para el Desarrollo Vial del Corredor Logistico de Honduras (ロジステック回廊道路整備の財政と実施状況)	コピー	*				SOPTRAVI	JR・CR()・SC	
3	RED VIAL (全国道路網)	CD-ROM	*				SOPTRAVI	JR・CR()・SC	
4	Actualizacion y Verrificacion de la Informacion de Planificacion Vial (全国道路情報)	図書	*				SOPTRAVI	JR・CR()・SC	
5	Actualizacion y Verrificacion de la Informacion de Planificacion Vial (全国交通量調査報告書)	コピー	*				SOPTRAVI	JR・CR()・SC	
6	Segundo Anuario Estadistico de Honduras 1999 (ホンジュラス国の地質と環境)	コピー	*				Impreso en el Instituto Geografico Nacional	JR・CR()・SC	
7	La Gaceta, Diario Oficial de la Republica de Honduras, Ano 2000(官報、国家予算 2000年度)	コピー	*				Congreso National Honduras, C.A	JR・CR()・SC	
8	La Gaceta, Diario Oficial de la Republica de Honduras, Ano 2001(官報、国家予算 2001年度)	コピー	*				Congreso National Honduras, C.A	JR・CR()・SC	
9	La Gaceta, Diario Oficial de la Republica de Honduras, Ano 2002(官報、国家予算 2002年度)	コピー	*				Congreso National Honduras, C.A	JR・CR()・SC	
10	La Gaceta, Diario Oficial de la Republica de Honduras, Ano 2003(官報、国家予算 2003年度)	コピー	*				Congreso National Honduras, C.A	JR・CR()・SC	
11	La Gaceta, Diario Oficial de la Republica de Honduras, Ano 2004(官報、国家予算 2004年度)	コピー	*				Congreso National Honduras, C.A	JR・CR()・SC	

資料リスト(■収集資料/□専門家作成資料)

主管部長	文書管理課長	主管課長	情報管理課長	技術情報課長	図書館受入日

		プロジェクトID		調査団番号			
地域	中米	調査団名又は専門家氏名	幹線道路3橋梁架け替え計画予備調査	調査の種類又は指導科目	予備調査	担当部課	無償資金協力部
国名	ホンジュラス	配属機関名		現地調査期間又は派遣期間	平成16年6月～7月	担当者氏名	

番号	資料の名称	形態(図書、ビデオ、地図、写真等)	収集資料	専門家作成資料	JICA作成資料	テキスト	発行機関	取扱区分	図書館記入欄
12	Responding to Natural Disaster: The role of the Inter-American Development Bank's Lending in Rebuilding Central America After Hurricane Mitch, Jan. 2001	コピー	*				Washington Office on Latin America	JR-CR()-SC	
13	Honduras: Program for Sustainable Institutional Strengthening of the Road Sector, Jun.2002	コピー	*				Inter-American Development Bank	JR-CR()-SC	
14	Honduras en / 2000 - 2002 (カントリー・データ)	コピー	*				Banco Central de Honduras	JR-CR()-SC	
15	Actualizacion del Estudio y Diseno Final Corredor Logistico Carretera Villa de San Antonio - Goascoran (ロジステック回廊 サンアントニオ～ゴアスコラン間)	図書	*				SOPTRAVI	JR-CR()-SC	
16	Asignaciones Presupuestarias (道路基金予算と技術基準、舗装道路の維持管理)	コピー	*				SOPTRAVI	JR-CR()-SC	
17	Plan Plurianual de Inversiones (道路部門 複数年投資計画)	コピー	*				SOPTRAVI	JR-CR()-SC	
18	Camara Hondurena de la Industria de la Construccion Mes de Marzo 2004 (2004年3月 資材・人件費単価)	コピー	*				SOPTRAVI	JR-CR()-SC	
19								JR-CR()-SC	
20								JR-CR()-SC	

資料リスト (■収集資料/□専門家作成資料)

主管部長	文書管理課長	主管課長	情報管理課長	技術情報課長	図書館受入日

地域	中米	プロジェクトID	調査団名又は専門家氏名	幹線道路3橋梁架け替え計画予備調査	調査団番号	調査の種類又は指導科目	予備調査	担当部課	無償資金協力部
国名	ホンジュラス	配属機関名			現地調査期間又は派遣期間		平成16年6月~7月	担当者氏名	

番号	資料の名称	形態(図書、ビデオ、地図、写真等)	収集資料	専門家作成資料	JICA作成資料	リスト	発行機関	取扱区分	図書館記入欄
E-1	国別環境情報整備調査報告書(ホンデュラス国)平成14年2月JICA企画・評価部	PDFファイル			*		JICA	JR・CR()・SC	
E-2	Reglamento del Sistema Nacional de Evaluacion de Impacto Ambiental (SINEIA), Publicado en la Gaceta No. 27291, el 5 de Marzo de 1994 (国家環境影響評価制度)	コピー	*				「ホ」国政府制定、UGA-SOPTRAVI(公共事業運輸住宅省環境ユニット)より受領	JR・CR()・SC	
E-3	Decreto 104-93, Ley General Del Ambiente (一般環境法)	コピー	*				「ホ」国政府制定、UGA-SOPTRAVIより受領	JR・CR()・SC	
E-4	Procedimientos Legales de Adquisicion de Predios (土地収用法手続き概要)	コピー(部分)	*				UGA-SOPTRAVI	JR・CR()・SC	
E-5	Ley de Vias de Comunicacion Terrestre, Decreto No. 173, Ley Derecho de Via (1959) (道路プロジェクトに係る住民移転関連法規)	コピー	*				「ホ」国政府制定、UGA-SOPTRAVIより受領	JR・CR()・SC	
E-6	Documento No. DECA-05-2002, Aspectos Basicos sobre las Modificaciones a la Ley General Del Ambiente y El Nuevo Proceso de Licenciamiento Ambiental (SINEIA(国家環境影響評価制度)2002年部分改定解説)	コピー	*				SERNA(天然資源環境省)制定、UGA-SOPTRAVIより受領	JR・CR()・SC	
E-7	Proceso de Autorizacion Ambiental Para Proyectos (2002年改訂版SINEIAのカテゴリー毎実施フロー)	コピー	*				SERNA(天然資源環境省)制定、UGA-SOPTRAVIより受領	JR・CR()・SC	
E-8	Estudio y Diseno de la Pavimentacion de la Carretera Acceso al Parque Arqueologico El Naranjo, Departamento de Santa Barbara (May 2004, SOPTRAVI/UNDP)	コピー(部分)	*				UGA-SOPTRAVI	JR・CR()・SC	
E-9	(改訂版SINEIAに基づく環境影響評価報告書の目次例) Guia Ambiental Para Proyectos Viales (Jan 2001, SOPTRAVI)	CD	*				UGA-SOPTRAVI	JR・CR()・SC	
E-10	Organigrama SERNA (SERNA組織図)	PDFファイル	*				SERNA	JR・CR()・SC	
E-11	Mapa Nacional de Ecosistemas Publicacion Oficial 2002	CD(PDFファイル)	*				SERNA	JR・CR()・SC	

資料リスト (■収集資料/□専門家作成資料)

主管部長	文書管理課長	主管課長	情報管理課長	技術情報課長	図書館受入日

		プロジェクトID		調査団番号			
地域	中米	調査団名又は専門家氏名	幹線道路3橋梁架け替え計画予備調査	調査の種類又は指導科目	予備調査	担当部課	無償資金協力部
人名	ホンジュラス	配属機関名		現地調査期間又は派遣期間	平成16年6月～7月	担当者氏名	

番号	資料の名称	形態(図書、データ、地図、写真等)	収集資料	専門家作成資料	JICA作成資料	リスト	発行機関	取扱区分	図書館記入欄
E-12	Manual Centroamericano de Normas Ambientales para el Diseno, Construccion y Mantenimiento de Carreteras (November 2002) 中米道路プロジェクト環境ガイドライン	CD (PDFファイル)	*				SIECA & USAID、UGA-SOPTRAVIより受領	JR・CR()・SC	
E-13	Contenido Basico del Diagnostico Ambiental Cualitativo (2003) 環境報告書必要調査項目	コピー	*				SERNA (天然資源環境省) 制定、UGA-SOPTRAVIより受領	JR・CR()・SC	
E-14	Dados Proporcionado por Unidad Municipal del Ambiente (UMA), Triunfo Triunfo市環境概要	コピー	*				UMA-Triunfo Municipality	JR・CR()・SC	
E-15	Informe Chequeo Ambiental Puentes: Iztoca y Choluteca (April 2001) UGA独自作成の無償資金協力事業に係る環境報告書(旧)	コピー	*				UGA-SOPTRAVI	JR・CR()・SC	
E-16	Honduras. A Treasure Map (2002) 環境保護区等	地図	*				Honduras Institute of Tourism/ EcoArte	JR・CR()・SC	
E-17	対象地域GIS環境データベース出力	CD (JPG) 及びプリント	*				UGA-SOPTRAVI	JR・CR()・SC	

橋梁調書 グアシロペ橋

完成

橋梁名:	Guacirope	道路種別	橋梁下横断種別:	中河川	調査日:	June 19 2004								
設計図書:	有り 無し		河川 道路		調査者:	古川 康雄								
			施工業者:		完成年度:	1943								
橋梁形式:	上部工:	PC 連続桁		設計荷重	活荷重の制限	有り 無し								
	下部工:	橋台 橋脚 基礎	逆T 壁 直接	適用基準 橋梁斜角	英国(BS) アメリカ(AASHTO) その他	HS-15-44								
橋長:	158	支間長	42.7+73.2+42.7		橋梁下 横断状況	道路 河川	幅員 河川幅	桁下空間 桁下空間(余裕高)	斜角(度)	計画流量				
幅員:	8.7	車道:	7.3				m	m		m				
添加物:	種類:													
交通量:	平均 台/日	4,300												
補修記録:														
調査項目:	損傷状況					調査項目:								
橋面工	舗装	良好	並み	ポットホール		下部工	橋台	良好	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出	
	地覆	良好	剥離	ひび割れ	欠落		鉄筋露出	橋脚	良好	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出
	高欄	良好	剥離	ひび割れ	欠落		鉄筋露出	基礎	良好	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出
		その他	剥離	ひび割れ	欠落		鉄筋露出		良好	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出
上部工	床版	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出	附帯工	護岸	良好	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出
	主桁	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出		護床	良好	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出
	横桁	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出	総合		良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出	
	塗装	メンテ不良	状況				その他損傷状況							
付属物工	特殊観手	良好	良好	異常音	変形	段差	破損	総合評価点 1. 損傷、欠落は無く、橋梁の機能に影響無し 2. 損傷、欠落は見られるが、橋梁機能面での追跡調査が必要 3. 損傷、欠落が顕著で詳細調: 4. 損傷、欠落が顕著で緊急の補修・補強が必要で、交通閉鎖 あるいは荷重制限の措置が必要 (架け替えの可能性あり)				総合評価点		
	支承	良好	良好	異常音	変形	段差	破損					上部工	2	
	排水	メンテ不良	良好	漏水	破損	その他	下部工					2		
		良好	漏水	破損	その他	基礎工	2							
		良好	漏水	破損	その他	護岸・護床	2							
		良好	漏水	破損	その他	総合点	2							
現況写真														

橋梁調査 ナマシグエ橋

完成

橋梁名:	Namasigue	道路種別	橋梁下横断種別:	中河川	調査日:	June 19 2004									
設計図書:	有り 無し		河川 道路		調査者:	古川 康雄									
橋梁形式:		上部工:	PC 連続桁	設計荷重	活荷重の制限	有り 無し									
		下部工:	橋台 橋脚 基礎	逆T 壁 直接	適用基準 橋梁斜角	英国(BS) アメリカ(AASHTO) その他	HS-20-44								
橋長:	69	支間長	3x23		直角	斜角(度) 曲線(半径 m)									
幅員:	9.5	車道:	8.4	橋梁下 横断状況	道路	幅員	桁下空間 斜角(度)								
添加物:		種類:		河川	河川幅	桁下空間(余裕高)	計画流量								
交通量:	平均 台/日	1500			m	m	m								
補修記録:															
調査項目:	損傷状況			調査項目:											
橋面工	舗装	良好	良好	並み	ポットホール	下部工	橋台	良好	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出		
	地覆	良好	良好	剥離	ひび割れ		欠落	鉄筋露出	橋脚	良好	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出
	高欄	良好	良好	剥離	ひび割れ		欠落	鉄筋露出	基礎	良好	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出
上部工	床版	良好	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出	附帯工	護岸	良好	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出
	主桁	良好	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出		護床	良好	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出
	横桁	良好	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出	総合							
	塗装		状況	その他損傷状況											
付属物工	伸縮継手	良好	良好	異常音	変形	段差	破損	総合評価点 1. 損傷、欠落は無く、橋梁の機能に影響無し 2. 損傷、欠落は見られるが、橋梁機能面での追跡調査が必要 3. 損傷、欠落が顕著で詳細調査と補修の必要性が認められる 4. 損傷、欠落が顕著で緊急の補修・補強が必要で、交通閉鎖 あるいは荷重制限の措置が必要 (架け替えの可能性あり)				総合評価点			
	支承	良好	良好	異常音	変形	段差	破損					上部工	2		
	排水	メンテ不良	良好	漏水	破損		下部工					2			
現況写真													基礎工	2	
													護岸・護床	2	
													総合点	2	

橋梁調査 ラス・オルミガス橋

完成

橋梁名:	Las Hormigas	道路種別	橋梁下横断種別:	中河川	調査日:	June 19 2004									
設計図書:	有り 無し	施工業者:	河川 道路	調査者:	古川 康雄	完成年度:	?	Check必要である							
橋梁形式:	上部工:	PG I	設計荷重	活荷重の制限	有り 無し										
	下部工:	橋台 橋脚 基礎	逆T 壁 直接	適用基準 なし	英国(BS) アメリカ(AASHTO) その他	HS-20-44									
橋長:	20	支間長	1x20	(Bailey 1x50)	橋梁下 横断状況	道路 河川	幅員 河川幅	桁下空間 桁下空間(余裕高)	斜角(度)	計画流量	m				
幅員:	10.0	車道:	10.0				m	m							
添加物:		種類:													
交通量:	平均 台/日		1,500												
補修記録:	Bailey橋が応急的に架けられている。幅員4.5m、長さ50~55m														
調査項目:	損傷状況					調査項目:									
橋面工	舗装	破壊	良好	並み	ポットホール	下部工	橋台	洗掘、沈下	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出		
	地覆	破壊	良好	剥離	ひび割れ		欠落	鉄筋露出	橋脚	なし	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出
	高欄	破壊	良好	剥離	ひび割れ		欠落	鉄筋露出	基礎	破壊	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出
上部工	床版	破壊	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出	附帯工	護岸	洗掘、沈下	沈下	傾斜	その他		
	主桁	破壊	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出		護床	洗掘激しい	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出
	横桁	破壊	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出	総合	緊急架け替えが必要	当初のRC橋は斜橋の20mスパン、かつ取り付け道路(Guasaule側)が河川敷に大きくせり出した無茶な設計であった。					
	塗装		状況	その他損傷状況											
付属物工	伸縮継手	破壊	良好	異常音	変形	段差	破損	総合評価点 1. 損傷、欠落は無く、橋梁の機能に影響無し 2. 損傷、欠落は見られるが、橋梁機能面での追跡調査が必要 3. 損傷、欠落が顕著で詳細調査と補修の必要性が認められる 4. 損傷、欠落が顕著で緊急の補修・補強が必要で、交通閉鎖あるいは荷重制限の措置が必要 (架け替えの可能性あり)					総合評価点		
	支承	破壊	良好	異常音	変形	段差	破損						上部工	4	
	排水	メンテ不良	良好	漏水	破損	その他	下部工						4		
現況写真												基礎工	4		
												護岸・護床	4		
												総合点	4		

橋梁調査 アグア・カリエンテ橋

完成

橋梁名:	Aguas Caliente	道路種別	橋梁下横断種別:	中河川	調査日:	June 19 2004								
設計図書:	有り 無し		河川 道路		調査者:	古川 康雄								
橋梁形式:		上部工:	PC I連続桁	設計荷重	完成年度	?	架け替え年: 1997							
		下部工:	橋台 橋脚 基礎	逆T 丸φ1m 直接	適用基準									
橋長:	46.6	支間長	2x 23.3		活荷重の制限	有り 無し								
幅員:	11.0	車道:	7.2		英国(BS)	アメリカ(AASHTO)	その他 HS-20-44							
添加物:		種類:			直角	斜角(度)	曲線(半径 m)							
交通量:	平均 台/日		4,300		橋梁下横断状況	河川	幅員 河川幅 m 桁下空間(余裕高) m 斜角(度) 計画流量 m							
補修記録:														
調査項目:		損傷状況			調査項目:									
橋面工	舗装	不良	良好	並み	ポットホール	橋台	良好	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出		
	地覆	良好	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出	橋脚	極めて劣悪	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出
	高欄	良好	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出	基礎	極めて劣悪	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出
上部工	床版	悪い	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出	附帯工	護岸		沈下	傾斜	その他	
	主桁	悪い	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出		護床	橋脚、洗掘	良好	剥離	ひび割れ	欠落
	横桁	悪い	良好	剥離	ひび割れ	欠落	鉄筋露出	総合	緊急改修が必要	沈下	傾斜	その他		
	塗装		状況					その他損傷状況	中間橋脚とその基礎が大変に危険である。橋脚φ1.0mのみ					
付属物工	伊勢橋手	悪い	良好	異常音	変形	段差	破損	総合評価点 1. 損傷、欠落は無く、橋梁の機能に影響無し 2. 損傷、欠落は見られるが、橋梁機能面での追跡調査が必要 3. 損傷、欠落が顕著で詳細調査と補修の必要性が認められる 4. 損傷、欠落が顕著で緊急の補修・補強が必要で、交通閉鎖あるいは荷重制限の措置が必要 (架け替えの可能性あり)						
	支承	悪い	良好	異常音	変形	段差	破損						総合評価点	
	排水	悪い	良好	漏水	破損									
現況写真														

A-20